

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY (UE) 2020/1110

z dnia 23 stycznia 2018 r.

**w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W imieniu Wspólnoty Europejskiej i państw członkowskich Komisja wynegocjowała Umowę o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony (zwaną dalej „Umową”) zgodnie z decyzją Rady upoważniającą Komisję do rozpoczęcia negocjacji.
- (2) Umowę podpisano w dniach 25 i 30 kwietnia 2007 r. i stosuje się ją tymczasowo od dnia 30 marca 2008 r.
- (3) Umowa została ratyfikowana przez wszystkie państwa członkowskie. Chorwacja ma przystąpić do umowy zgodnie z art. 6 ust. 2 Aktu przystąpienia załączonego do Traktatu o przystąpieniu z dnia 5 grudnia 2011 r.
- (4) Umowę należy zatwierdzić.
- (5) Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii we wspólnym Komitecie ustanowionym na mocy art. 18 Umowy w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres kompetencji Unii, należy ustalić oddzielnie dla każdego przypadku, zgodnie z mającymi zastosowanie postanowieniami Traktatu.
- (6) Z uwagi na fakt, że Unia i jej państwa członkowskie są wspólnie stroną Umowy, kluczowe znaczenie ma współpraca między nimi. Aby zapewnić taką współpracę i jednolitą reprezentację we wspólnym Komitecie – oraz bez uszczerbku dla postanowień Traktatów, w szczególności art. 16 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej i art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej – stanowiska, jakie mają zostać zajęte w imieniu Unii i państw członkowskich we wspólnym Komitecie w odniesieniu do kwestii objętych kompetencjami zarówno Unii jak i państw członkowskich powinny być koordynowane przed każdym posiedzeniem wspólnego komitetu, na którym ma on się zajmować taką kwestią.

<sup>(1)</sup> Zgoda z dnia 12 grudnia 2017 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

- (7) Art. 3–6 decyzji Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich Unii Europejskiej zebranych w Radzie 2007/339/WE <sup>(2)</sup> oraz art. 2, 3 i 4 decyzji Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich Unii Europejskiej zebranych w Radzie 2010/465/UE <sup>(3)</sup> zawierają przepisy dotyczące podejmowania decyzji przez Radę w odniesieniu do różnych kwestii określonych w Umowie zmienionej Protokołem zmieniającym Umowę o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi podpisanym 25 i 30 kwietnia 2007 r., jak również w odniesieniu do określania stanowisk, jakie mają zostać przyjęte we wspólnym Komitecie, oraz określające obowiązki państw członkowskich w zakresie informowania; przepisy te dotyczą okresu tymczasowego stosowania Umowy. Ponieważ przepisy dotyczące podejmowania decyzji przez Radę, które są określone w Traktatach, oraz przepisy określające obowiązki państw członkowskich w zakresie informowania nie są już konieczne, powinny one utracić moc z dniem wejścia w życie niniejszej decyzji. W związku z wyrokiem Trybunału Sprawiedliwości z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie C-28/12 <sup>(4)</sup> przepisy dotyczące określania stanowisk, jakie mają zostać przyjęte w ramach wspólnego komitetu powinny również przestać obowiązywać z dniem wejścia w życie niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

1. Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej Umowę o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony <sup>(5)</sup>.
2. Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby uprawnione do złożenia w imieniu Unii instrumentu zatwierdzenia przewidzianego w art. 26 Umowy oraz dokonuje następującej notyfikacji:

»W następstwie wejścia w życie Traktatu z Lizbony w dniu 1 grudnia 2009 r. Unia Europejska zastępuje Wspólnotę Europejską i jest jej następcą prawnym i od tego dnia wykonuje wszystkie prawa i obowiązki Wspólnoty Europejskiej. W związku z tym odniesienia w tekście umowy do »Wspólnoty Europejskiej« uznaje się, w odpowiednich przypadkach, za odniesienia do »Unii Europejskiej«.

#### Artykuł 2

Art. 3–6 decyzji 2007/339/WE oraz art. 2, 3 i 4 decyzji 2010/465/UE przestają obowiązywać w dniu 23 stycznia 2018 r.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 stycznia 2018 r.

W imieniu Rady  
Przewodniczący  
R. PORODZANOV

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich Unii Europejskiej zebranych w Radzie 2007/339/WE z dnia 25 kwietnia 2007 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony (Dz.U. L 134 z 25.5.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> Decyzja Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich Unii Europejskiej zebranych w Radzie 2010/465/UE z dnia 24 czerwca 2010 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Protokołu zmieniającego Umowę o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony (Dz.U. L 223 z 25.8.2010, s. 1).

<sup>(4)</sup> Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 28 kwietnia 2015 r., Komisja Europejska przeciwko Radzie Unii Europejskiej, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

<sup>(5)</sup> Umowa została opublikowana w Dz.U. L 134 z 25.5.2007, s. 4, wraz z decyzją o jej podpisaniu. Protokół zmieniający Umowę o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony, podpisany w dniach 25 i 30 kwietnia 2007 r., został opublikowany w Dz.U. L 223 z 25.8.2010, s. 3, wraz z decyzją o jego podpisaniu.